

Traducción oficial
Official translation
Traduction officielle

Segundo edición
2003-06-15

**Sistemas de gestión de la calidad —
Directrices para la gestión de la
configuración**

*Quality management systems — Guidelines for configuration
management*

*Systèmes de management de la qualité — Lignes directrices pour la
gestion de la configuration*

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 10007:2003

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/969abceb-c04e-4364-8416-f87d143a9dd5/iso-10007-2003>

Publicado por la Secretaría Central de ISO en Ginebra, Suiza, como traducción oficial en español avalada por el ISO/TMB/*Spanish Translation Management Group*, que ha certificado la conformidad en relación con las versiones inglesa y francesa.



Número de referencia
ISO 10007:2003 (traducción oficial)

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 10007:2003

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/969abceb-c04e-4364-8416-f87d143a9dd5/iso-10007-2003>



DOCUMENTO PROTEGIDO POR COPYRIGHT

© ISO 2003

Reservados los derechos de reproducción. Salvo prescripción diferente, no podrá reproducirse ni utilizarse ninguna parte de esta publicación bajo ninguna forma y por ningún medio, electrónico o mecánico, incluidos el fotocopiado, o la publicación en Internet o una Intranet, sin la autorización previa por escrito. La autorización puede solicitarse a ISO en la siguiente dirección o al organismo miembro de ISO en el país solicitante.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Publicado en Suiza

Traducción oficial/Official translation/Traduction officielle

© ISO 2003 – Todos los derechos reservados

Índice

Página

Prólogo	iv
Introducción	v
1 Objeto y campo de aplicación	1
2 Referencias normativas	1
3 Términos y definiciones	1
4 Responsabilidad en la gestión de la configuración	2
4.1 Responsabilidades y autoridad	2
4.2 Autoridad para disponer	3
5 Proceso de gestión de la configuración	3
5.1 Generalidades	3
5.2 Planificación de la gestión de la configuración	3
5.3 Identificación de la configuración	3
5.3.1 Estructura del producto y selección de los elementos de configuración	3
5.3.2 Información sobre configuración del producto	4
5.3.3 Configuración de referencia	4
5.4 Control de cambios	4
5.4.1 Generalidades	4
5.4.2 Iniciación, identificación y documentación de la necesidad del cambio	5
5.4.3 Evaluación del cambio	5
5.4.4 Disposición del cambio	5
5.4.5 Implementación y verificación del cambio	6
5.5 Justificación del estado de la configuración	6
5.5.1 Generalidades	6
5.5.2 Registros	6
5.5.3 Informes	7
5.6 Auditoría de la configuración	7
Anexo A (informativo) Estructura y contenido de un plan de gestión de la configuración	8
Bibliografía	10

Prólogo

ISO (la Organización Internacional de Normalización) es una federación mundial de organismos nacionales de normalización (organismos miembros de ISO). El trabajo de preparación de las normas internacionales normalmente se realiza a través de los comités técnicos de ISO. Cada organismo miembro interesado en una materia para la cual se haya establecido un comité técnico, tiene el derecho de estar representado en dicho comité. Las organizaciones internacionales, públicas y privadas, en coordinación con ISO, también participan en el trabajo. ISO colabora estrechamente con la Comisión Electrotécnica Internacional (IEC) en todas las materias de normalización electrotécnica.

Las normas internacionales se redactan de acuerdo con las reglas establecidas en la Parte 2 de las Directivas ISO/IEC.

La tarea principal de los comités técnicos es preparar normas internacionales. Los proyectos de normas internacionales adoptados por los comités técnicos se envían a los organismos miembros para su votación. La publicación como norma internacional requiere la aprobación por al menos el 75% de los organismos miembros con derecho a voto.

Se llama la atención sobre la posibilidad de que algunos de los elementos de esta norma internacional puedan estar sujetos a derechos de patente. ISO no asume la responsabilidad por la identificación de cualquiera o todos los derechos de patente.

La Norma ISO 10007 fue preparada por el Comité de ISO/TC 176, *Gestión y aseguramiento de la calidad*, Subcomité SC 2, *Sistemas de la calidad*.

Esta segunda edición anula y reemplaza a la primera edición (ISO 10007:1995) que ha sido revisada técnicamente.

Esta edición ha buscado mejorar la alineación de la Norma ISO 10007 con la familia de Normas Internacionales ISO 9000 y simplificar la estructura del documento.

Prólogo de la versión en español

Esta Norma Internacional ha sido traducida por el Grupo de Trabajo *Spanish Translation Task Group (STTG)*, del Comité Técnico ISO/TC 176, *Gestión y aseguramiento de la calidad*, en el que participan representantes de los organismos nacionales de normalización y representantes del sector empresarial de los siguientes países:

Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, España, Estados Unidos de América, México, Perú, República Dominicana, Uruguay y Venezuela.

Igualmente, en el citado Grupo de Trabajo participan representantes de COPANT (Comisión Panamericana de Normas Técnicas) y de INLAC (Instituto Latinoamericano de Aseguramiento de la Calidad).

Esta traducción es parte del resultado del trabajo que el Grupo ISO/TC 176 STTG viene desarrollando desde su creación en el año 1999 para lograr la unificación de la terminología en lengua española en el ámbito de la gestión de la calidad.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/969abceb-c04e-4364-8416-f87d143a9dd5/iso-10007-2003>

Introducción

El propósito de esta norma internacional es mejorar la comprensión común sobre el tema de gestión de la configuración, para promover su uso y ayudar a las organizaciones que la aplican a mejorar su desempeño.

La gestión de la configuración es una actividad de gestión que aplica la dirección técnica y administrativa a todo el ciclo de vida del producto, sus elementos de configuración y la información relacionada con la configuración del producto.

La gestión de la configuración documenta la configuración del producto. Proporciona identificación y trazabilidad, el estado de cumplimiento de sus requisitos físicos y funcionales, y acceso a información exacta en todas las fases del ciclo de vida.

La gestión de la configuración se puede implementar con base en el tamaño de la organización y en la complejidad y naturaleza del producto.

La gestión de la configuración se puede usar para satisfacer los requisitos de identificación y trazabilidad del producto, especificados en la Norma ISO 9001.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[ISO 10007:2003](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/969abceb-c04e-4364-8416-f87d143a9dd5/iso-10007-2003)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/969abceb-c04e-4364-8416-f87d143a9dd5/iso-10007-2003>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 10007:2003

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/969abceb-c04e-4364-8416-f87d143a9dd5/iso-10007-2003>

Sistemas de gestión de la calidad — Directrices para la gestión de la configuración

1 Objeto y campo de aplicación

Esta norma internacional proporciona orientación sobre el uso de la gestión de la configuración dentro de una organización. Es aplicable para el apoyo de productos desde el concepto hasta su disposición final.

En primer lugar, plantea las responsabilidades y autoridad antes de describir el proceso de gestión de la configuración, que incluye la planificación de la gestión de la configuración, la identificación de la configuración, el control de cambios, la justificación del estado de la configuración, y las auditorías de configuración.

Como este documento es una guía, su uso no está previsto para propósitos de certificación/registro.

2 Referencias normativas

Los documentos de referencia siguientes son indispensables para la aplicación de este documento. Para las referencias con fecha únicamente se aplica la edición citada. Para las referencias sin fecha se aplica la última edición del documento de referencia (incluyendo cualquier modificación).

ISO 9000:2000, *Sistemas de gestión de la calidad — Fundamentos y vocabulario*

3 Términos y definiciones

ISO 10007:2003

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/969abceb-c04e-4364-8416-10007-2003>

Para los propósitos de este documento se aplican las definiciones de la Norma ISO 9000 y las siguientes:

3.1

control de cambios

actividades para controlar el producto después de la aprobación formal de *su información sobre configuración del producto* (3.9)

3.2

concesión

autorización para utilizar o liberar un producto que no es conforme con los requisitos especificados

Nota 1 a la entrada: Una concesión está limitada generalmente a la entrega de un producto que tiene características no conformes, dentro de límites definidos por un tiempo o cantidad de producto acordados.

[FUENTE: ISO 9000:2000, definición 3.6.11]

Nota 2 a la entrada: Las concesiones no afectan a la *configuración de referencia* (3.4) e incluyen el permiso para elaborar un producto que no cumple con los requisitos especificados.

Nota 3 a la entrada: Algunas organizaciones usan términos tales como “renuncia” o “permiso de desviación” en lugar de “concesión”.

3.3

configuración

características funcionales y físicas interrelacionadas de un producto, definidas en la **información sobre configuración del producto** (3.9)

3.4

configuración de referencia

información sobre configuración del producto (3.9) aprobada, que establece las características de un producto en un punto en el tiempo, que sirve como referencia para actividades durante todo el ciclo de vida del producto

3.5

elemento de configuración

entidad dentro de una *configuración* (3.3), que satisface una función de uso final

3.6

gestión de la configuración

actividades coordinadas para dirigir y controlar la configuración

Nota 1 a la entrada: La gestión de la configuración generalmente se concentra en actividades técnicas y organizativas que establecen y mantienen el control de un producto y su *información sobre configuración del producto* (3.9) durante todo el ciclo de vida del producto.

3.7

justificación del estado de la configuración

registro e informe formalizado de la *información sobre configuración del producto* (3.9), el estado de los cambios propuestos y el estado de implementación de los cambios aprobados

3.8

autoridad para disponer

persona o grupo de personas a quienes se ha asignado la responsabilidad y la autoridad para tomar decisiones sobre la *configuración* (3.3)

Nota 1 a la entrada: La autoridad para disponer también se puede denominar "junta o consejo de control de la configuración".

Nota 2 a la entrada: Las partes interesadas pertinentes dentro y fuera de la organización deberían estar representadas en la autoridad para disponer.

3.9

información sobre configuración del producto

requisitos para el diseño, realización, verificación, utilización y apoyo del producto

4 Responsabilidad en la gestión de la configuración

4.1 Responsabilidades y autoridad

La organización debería identificar y describir las responsabilidades y autoridad relacionadas con la implementación y verificación del proceso de gestión de la configuración. Se debería considerar lo siguiente:

- la complejidad y naturaleza del producto;
- las necesidades de las diferentes etapas del ciclo de vida del producto;
- las interfaces entre las actividades directamente involucradas en el proceso de gestión de la configuración;
- las otras partes interesadas pertinentes que pueden estar involucradas, dentro y fuera de la organización;
- la identificación de la autoridad responsable de verificar las actividades de implementación;
- la identificación de la autoridad para disponer.

4.2 Autoridad para disponer

Antes de la aprobación de un cambio, la autoridad de decisión debería verificar que:

- el cambio propuesto es necesario, y las consecuencias serían aceptables,
- el cambio ha sido documentado y categorizado apropiadamente, y
- las actividades planificadas para la implementación del cambio en los documentos, hardware y/o software son satisfactorias.

5 Proceso de gestión de la configuración

5.1 Generalidades

Las actividades que se realizan dentro del proceso de gestión de la configuración, se describen a continuación. Es esencial que estas actividades sean coordinadas para que este proceso sea eficaz.

El proceso de gestión de la configuración se debería centrar en los requisitos del cliente para el producto y debería tener en cuenta el contexto en el cual se va a realizar. El proceso de gestión de la configuración se debería detallar en un plan de gestión de la configuración. Éste debería describir cualquier procedimiento específico del proyecto, y el alcance de su aplicación durante el ciclo de vida del producto.

5.2 Planificación de la gestión de la configuración

La planificación de la gestión de la configuración es la base del proceso de gestión de la configuración. Una planificación eficaz coordina las actividades de gestión de la configuración en un contexto específico durante el ciclo de vida del producto. El resultado de la planificación de la gestión de la configuración es el plan de gestión de la configuración. <https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/969abceb-c04e-4364-8416-1b7d143a9dd5/iso-10007-2003>

El plan de gestión de la configuración para un producto específico debería:

- estar documentado y aprobado,
- estar controlado,
- identificar los procedimientos de gestión de la configuración a utilizar,
- hacer referencia a los procedimientos pertinentes de la organización, siempre que sea posible, y
- describir las responsabilidades y autoridad para realizar la gestión de la configuración durante todo el ciclo de vida del producto.

El plan de gestión de la configuración puede ser un documento independiente, o parte de otro documento, o estar compuesto de varios documentos.

En algunas situaciones, la organización necesitará solicitarle a un proveedor que le proporcione un plan de gestión de la configuración. La organización puede querer conservar estos planes, ya sea como documentos independientes, o incorporarlos a su propio plan de gestión de la configuración.

El anexo A describe una estructura y contenido potenciales para un plan de gestión de la configuración.

5.3 Identificación de la configuración

5.3.1 Estructura del producto y selección de los elementos de configuración

La selección de los elementos de configuración y sus interrelaciones deberían describir la estructura del producto.